



REGIONE AUTONOMA DE SARDIGNA  
REGIONE AUTONOMA DELLA SARDEGNA

FSC

Fondo per lo Sviluppo  
e la Coesione



DISPOSIZIONE DIRETTORIALE

UNIVERSITA' DEGLI STUDI DI CAGLIARI

DIPARTIMENTO DI LETTERE, LINGUE E BENI CULTURALI

BANDO n. 08/2021

**SELEZIONE PER L'ATTRIBUZIONE DI N. 1 BORSA DI RICERCA DAL TITOLO** *Trascrizione e collazione di testi enciclopedici manoscritti di area italiana e revisione di edizioni diplomatiche ai fini della pubblicazione online dei materiali nell'ambito del progetto RAS "Maschile/Femminile nella letteratura di formazione dalle culture antiche all'età moderna: modelli, rappresentazioni, stereotipi"*.  
**Responsabile scientifico: prof.ssa Rita Fresu.**

#### IL DIRETTORE

- VISTO** lo Statuto dell'Università degli Studi di Cagliari, emanato con D.R. n° 339 del 27.03.2012, e successive modifiche ed integrazioni;
- VISTA** la legge n° 476 del 13.08.1984 contenente "Norme in materia di borse di studio e dottorato di ricerca nelle Università e, in particolare, norme in materia di agevolazioni fiscali per le borse di studio";
- VISTA** la Legge n° 398 del 30.11.1989, concernente "Norme in materia di borse di studio universitarie" e s. m. i., ed in particolare l'art. 6;
- VISTA** la Legge 30.12.2010, n° 240, recante "norme in materia di organizzazione delle università, di personale accademico e reclutamento, nonché delega del Governo per incentivare la qualità e l'efficienza del sistema universitario", ed in particolare l'art. 18, co.5, lett. f;
- VISTA** la legge 04.04.2012, n° 35 di "Conversione in legge, con modificazioni, del decreto legge 9 febbraio 2012, n° 5, recante disposizioni urgenti in materia di semplificazione e di sviluppo" ed in particolare l'art. 49, comma 1, lett. h), che modifica l'art. 18, comma 5, lett. f) della suddetta legge 240/2010;
- VISTO** *il Regolamento per la disciplina delle borse di ricerca di cui al D. R. n° 432 del 13.06.2018;*
- VISTO** *il progetto di ricerca "Maschile/Femminile nella letteratura di formazione dalle culture antiche all'età moderna: modelli, rappresentazioni, stereotipi" finanziato dalla Regione Autonoma della Sardegna (legge regionale 7/07 annualità 2017) a valere sul Fondo di sviluppo e coesione 2014-2020 (Patto per lo sviluppo della Regione Sardegna - Area tematica 3 Linea d'azione 3.1 "Interventi di sostegno alla ricerca"), codice CUP: F76C18001010002, Responsabile Scientifico: Prof.ssa Rita Fresu, Professore ordinario presso il Dipartimento di Lettere, Lingue e Beni Culturali;*
- VISTA** *la proroga concessa dalla RAS fino al 20.12.2021 per il completamento delle attività;*
- VISTA** *la richiesta della Prof.ssa Rita Fresu di avvio delle procedure di selezione per il conferimento di n. 1 borsa di ricerca della durata di MESI 4 (quattro) e dell'importo di € 6.000,00 (seimila/00) lordi comprensivi degli eventuali oneri a carico dell'Ateneo, dal titolo Trascrizione e collazione di testi enciclopedici manoscritti di area italiana e revisione di edizioni diplomatiche ai fini della pubblicazione online dei materiali nell'ambito del progetto RAS "Maschile/Femminile nella letteratura di formazione dalle culture antiche all'età moderna: modelli, rappresentazioni, stereotipi";*



**VISTO** la delibera del 30.03.2021, con la quale il Consiglio del Dipartimento approva all'unanimità la proposta avanzata dalla Prof.ssa Rita Fresu;  
**ACCERTATA** la copertura finanziaria sul progetto: CSA\_RICRAS\_CTC\_2018\_FRESU\_BORSE, U.A.00.44 voce COAN: A.15.01.02.03.01.01- Progetti regionali - parte esercizio, CUP F76C18001010002;

## **DISPONE**

### **ARTICOLO UNO** (Caratteristiche)

E'indetta la selezione pubblica, per titoli e colloquio, per il conferimento di **n. 1** borsa di ricerca con le seguenti caratteristiche:

**Provenienza fondi:** RAS - L.R. 7/2007 annualità 2017 (risorse FSC 2014-2020 - Patto per lo Sviluppo della Regione Sardegna);

**Data di scadenza del progetto:** 20.12.2021;

**Struttura presso la quale si svolgerà l'attività:** Dipartimento di Lettere, Lingue e Beni Culturali;

**Responsabile Scientifico:** Prof.ssa Rita Fresu;

**Durata:** 4 mesi e comunque non oltre la data di scadenza del progetto;

**Importo** (al lordo degli eventuali oneri a carico dell'Ateneo): € 6.000,00 (seimila/00);

**Titolo (Italiano):** Trascrizione e collazione di testi enciclopedici manoscritti di area italiana e revisione di edizioni diplomatiche ai fini della pubblicazione online dei materiali nell'ambito del progetto RAS "Maschile/Femminile nella letteratura di formazione dalle culture antiche all'età moderna: modelli, rappresentazioni, stereotipi";

**Oggetto del programma e/o della specifica ricerca (Italiano):** Al borsista sarà richiesto di collaborare al progetto con i seguenti compiti:

- a) trascrivere, collazionare e rendere disponibili in formato digitale testi enciclopedici manoscritti di area italiana pertinenti al tema del progetto, in vista della costituzione di una banca dati liberamente consultabile online, interrogabile per cronologia, tipologia testuale, autore, lingua, dominio geografico;
- b) revisionare, mediante attività redazionale, edizioni diplomatiche già esistenti destinate alla pubblicazione online sul sito del progetto;
- c) svolgere autonomo lavoro di ricerca su un tema coerente con le finalità del progetto in relazione agli ambiti scientifico-disciplinari della Filologia romanza e della Storia della lingua italiana.

**Titolo (Inglese):** Transcription and collation of encyclopedic manuscript texts from the Italian area and revision of diplomatic editions for online publication within the RAS project "Male/Female in educational literature from ancient cultures to the modern age: models, representations, stereotypes";

**Oggetto del programma e/o della specifica ricerca (Inglese):** The recipient of the scholarship will be required to collaborate on the project with the following tasks:

- a) transcribe, collate and make available in digital format encyclopedic manuscript texts from the Italian area concerning the theme of the project, in order to create a freely available, online database, searchable by chronology, text type, author, language, geographical domain;
- b) review, through editorial activity, diplomatic editions for online publication on the project website;



c) carry out autonomous research activities on topics related to the aims and themes of the project, and related to the scientific disciplinary field of Romance Philology and History of the Italian Language.

## ARTICOLO DUE

(Requisiti per l'accesso, incompatibilità)

Possono partecipare alla selezione i candidati che alla data di scadenza del termine utile per la presentazione della domanda di partecipazione, sono in possesso dei seguenti requisiti:

- A) Laurea triennale in Lettere (Classe L10) e Laurea magistrale in Filologie e letterature classiche e moderne (Classe LM-15) - Filologia moderna o Italianistica (Classe LM-14) o diploma di laurea (ante D.M. 509/99) nelle suddette classi.
- B) Acquisizione, nell'ambito dell'intero percorso di studi universitari, di almeno 12 CFU nel ssd L-FIL-LET/09 (Filologia romanza) e 24 CFU nel ssd L-FIL-LET/12 (Linguistica italiana).

La partecipazione alla selezione è libera, senza limitazioni in relazione alla cittadinanza.

La borsa di ricerca non è compatibile con:

- a) altre borse a qualsiasi titolo conferite, tranne con quelle concesse da Istituzioni nazionali o straniere utili ad integrare, con soggiorni all'estero, l'attività del borsista;
- b) la frequenza di corsi di dottorato di ricerca con borsa e di specializzazione medica, in Italia e all'estero;
- c) assegni di ricerca;
- d) rapporti di lavoro subordinato, fatta salva la possibilità che il borsista venga collocato in aspettativa senza assegni;
- e) attività di lavoro autonomo, anche parasubordinato, fatta salva l'ipotesi seguente.

I borsisti possono svolgere attività di lavoro autonomo occasionale, previa comunicazione scritta al responsabile scientifico e a condizione che:

- a) tale attività sia dichiarata dal responsabile stesso compatibile con l'esercizio dell'attività di formazione di cui alla borsa di ricerca;
- b) non comporti conflitto di interessi con la specifica attività di formazione svolta dal borsista;
- c) non rechi pregiudizio all'università, in relazione alle attività svolte;
- d) tale attività risulti residuale in termini di tempo rispetto a quella di formazione di cui alla borsa di ricerca.

La durata complessiva dei rapporti instaurati con i titolari di borsa, assegno di ricerca di cui all'art. 22 della L. 240/2010 e contratti di cui all'art. 24 L. 240/2010 non può superare i dodici anni, anche non continuativi. Ai fini della durata dei predetti rapporti non rilevano i periodi trascorsi in aspettativa per maternità o per motivi di salute secondo la normativa vigente. L'accertamento di tali limiti temporali viene effettuata dalla Direzione per la ricerca, preventivamente al conferimento della borsa.

## ARTICOLO TRE

(Domanda di partecipazione)

Le domande di ammissione alla selezione, redatte su carta semplice secondo lo schema in **Allegato A** dovranno pervenire alla Segreteria del Dipartimento di Lettere, Lingue e Beni culturali, pena esclusione dalla procedura, esclusivamente tramite **Posta Elettronica Certificata** all'indirizzo: [protocollo@pec.unica.it](mailto:protocollo@pec.unica.it) **improrogabilmente entro il 20° giorno** a partire dal giorno successivo alla data di pubblicazione sul sito UNICA – Ateneo - Bandi di concorso – Selezioni per borse di ricerca, di cui al seguente link [https://www.unica.it/unica/it/laureati\\_s07\\_ss01.page](https://www.unica.it/unica/it/laureati_s07_ss01.page) e nel sito del Dipartimento [https://www.unica.it/unica/it/dip\\_letterelebc\\_17.page](https://www.unica.it/unica/it/dip_letterelebc_17.page).

**Non si terrà conto delle domande pervenute oltre il termine di scadenza.**



Alla domanda il candidato dovrà allegare:

- a) **autocertificazione relativa al luogo di nascita, cittadinanza, residenza, codice fiscale e alla insussistenza delle situazioni di incompatibilità** di cui all'art. 2 del presente bando;
- b) **curriculum formativo e professionale** (vedasi allegato fac simile **All. E**);
- c) **dichiarazione sostitutiva di certificazioni**, rilasciata ai sensi del D.P.R. 28.12.2000, n° 445, relativamente al possesso dei titoli valutabili, redatta secondo lo schema in **All. B**, con tutti gli elementi richiesti;
- d) **pubblicazioni** (se richieste), allegate in copia originale, ovvero in copia fotostatica con allegata dichiarazione sostitutiva di atto di notorietà attestante la conformità all'originale (**All. C**), rilasciata ai sensi del D.P.R. 28.12.2000, n. 445;
- e) se i titoli di studio richiesti per l'accesso sono stati conseguiti all'estero, **copia del provvedimento di riconoscimento** che ne attesta la validità in Italia. Nel caso in cui detto riconoscimento non sia ancora stato effettuato, l'equivalenza verrà valutata, unicamente ai fini dell'ammissione del candidato alla selezione, dalla Commissione Giudicatrice;
- f) **modulo di richiesta colloquio a distanza (All. D)** completo delle indicazioni richieste;
- g) **fotocopia fronte/retro di un documento di identità in corso di validità, a colori**;
- h) **elenco** in carta libera dei documenti e dei titoli presentati in allegato alla domanda.

L'invio della domanda di partecipazione alla selezione a mezzo PEC, dovrà riportare nell'oggetto la dicitura:

**Domanda di partecipazione BANDO N. 08/2021 Responsabile scientifico: Prof.ssa Rita Fresu;**

**Dipartimento di Lettere, Lingue e Beni Culturali.**

**Non verranno presi in considerazione i titoli presentati a questa Amministrazione oltre il termine utile per la presentazione delle domande di partecipazione alla selezione.**

## ARTICOLO QUATTRO

(Commissioni giudicatrici e selezione dei candidati)

La Commissione giudicatrice è nominata, ai sensi dell'art. 5, comma 1 del Regolamento d'Ateneo, con Disposizione Direttoriale, ed è composta di norma, da tre docenti di ruolo afferenti a settori scientifico disciplinari affini alla tematica della ricerca. La Commissione giudicatrice può altresì essere integrata da uno o più componenti designati dal soggetto finanziatore in qualità di esperti.

La Commissione giudicatrice, verificati i requisiti di ammissione, definisce preliminarmente le modalità e i criteri di valutazione dei titoli previsti nel bando ed il punteggio minimo per l'ammissione al colloquio, disponendo di 100 punti, di cui 60 punti per la valutazione dei titoli e 40 per la valutazione del colloquio.

La selezione avviene mediante la valutazione preliminare dei titoli presentati da ciascun candidato con l'attribuzione del relativo punteggio, ed in un successivo colloquio volto ad accertare l'idoneità dei candidati ammessi.

Gli esiti della valutazione dei titoli e l'elenco dei candidati ammessi al colloquio sono pubblicati nel sito web dell'Ateneo ([https://www.unica.it/unica/it/laureati\\_s07\\_ss01.page](https://www.unica.it/unica/it/laureati_s07_ss01.page)) e nel sito del Dipartimento [https://www.unica.it/unica/it/dip\\_letterelebc\\_17.page](https://www.unica.it/unica/it/dip_letterelebc_17.page)

Ai candidati ammessi verrà comunicata tramite posta elettronica e/o pubblicazione sul medesimo sito web, la data, l'ora e la sede di svolgimento del colloquio, con un preavviso di almeno 15 giorni.

**Salvo diversa previsione che sarà comunicata tempestivamente, in accordo con le disposizioni che saranno in vigore in merito al contenimento e alla gestione dell'emergenza da COVID-19, il colloquio si terrà per via telematica, tramite l'applicativo Skype (vedasi allegato D), previo riconoscimento del candidato tramite esibizione del documento valido di riconoscimento, già allegato alla domanda.**



Sono titoli valutabili (totale punti 60/100):

- A)** voto di laurea magistrale o ciclo unico: **fino a 20 punti** secondo i seguenti criteri:
- votazione 110/110 e lode: 20 punti;
  - votazione compresa tra 108/110 e 110/110: 16 punti;
  - votazione compresa tra 105/110 e 107/110: 14 punti;
  - votazione compresa tra 100/110 e 104/110: 12 punti;
  - voto di laurea pari o inferiore a 99: 10 punti;
- B)** pertinenza delle tesi di laurea triennale, magistrale o a ciclo unico, rispetto ai settori scientifico-disciplinari della ricerca: **fino a 25 punti** secondo i seguenti criteri:
- tesi di laurea triennale: fino a 10 punti;
  - tesi di laurea magistrale: fino a 15 punti;
  - tesi di laurea a ciclo unico: fino a 25 punti.
- C)** altri titoli ed esperienze formative e professionali aventi carattere di affinità con il profilo previsto **fino a 15 punti**, secondo i seguenti criteri:
- premi e riconoscimenti conseguiti nell'ambito del percorso di studi universitari: fino a 5 punti;
  - attività formative o di divulgazione in discipline attinenti all'ambito disciplinare del progetto: fino a 2 punti;
  - partecipazione in qualità di relatore a convegni con interventi su tematiche attinenti agli ambiti disciplinari del progetto: fino a 2 punti.
  - partecipazione a progetti di ricerca inerenti ai SSD L-FIL/LET/09 e L-FIL-LET/12: fino a 6 punti.

Al termine dei lavori valutativi, la commissione compilerà la relativa graduatoria di merito sulla base della somma dei punteggi riportati da ciascun candidato rispettivamente nella valutazione dei titoli e nel colloquio. A parità di punteggio prevale il candidato più giovane.

## **ARTICOLO CINQUE**

(Conferimento della borsa di ricerca, avvio e conclusione dell'attività)

Gli atti sono approvati con Disposizione Direttoriale, previo accertamento dei requisiti richiesti, e pubblicati sul sito web dell'Ateneo.

La data di inizio e le modalità di svolgimento dell'attività di ricerca presso la struttura universitaria di riferimento, alla quale il borsista ha diritto di accedere con l'obbligo di osservarne le norme regolamentari e di sicurezza, devono essere concordate con il Responsabile scientifico in accordo con il Direttore del Dipartimento.

Il titolare della borsa è tenuto a stipulare adeguata polizza assicurativa personale obbligatoria sia contro il rischio di infortuni verificatisi durante il periodo di presenza presso le strutture universitarie, ovvero presso strutture esterne presso le quali il borsista è stato previamente autorizzato dal Responsabile Scientifico a svolgere la propria attività, sia per la responsabilità civile verso terzi, eventualmente derivanti dai danni a persone o cose provocati dal medesimo, copia della quale dovrà essere consegnata all'amministrazione alla data di inizio delle attività di ricerca presso questa università.

Il pagamento della borsa di ricerca è effettuato in rate mensili posticipate.

L'attività del borsista deve concludersi entro e non oltre la data di scadenza del progetto di ricerca specificata all'art. 1.



REGIONE AUTONOMA DE SARDIGNA  
REGIONE AUTONOMA DELLA SARDEGNA

FSC

Fondo per lo Sviluppo  
e la Coesione

Al termine del periodo previsto per l'esecuzione della ricerca, il borsista, è tenuto a presentare al Direttore del Dipartimento, una dettagliata relazione sull'attività svolta e sui risultati conseguiti, preventivamente approvata dal Responsabile Scientifico.

Il godimento della presente borsa di ricerca non determina l'instaurazione di un rapporto di lavoro, non dà luogo a trattamenti previdenziali, a valutazioni ai fini di carriere giuridiche ed economiche, né a riconoscimenti automatici ai fini previdenziali.

#### ARTICOLO SEI

(Trattamento dei dati personali)

L'Università degli studi di Cagliari è titolare del trattamento dei dati personali ai sensi delle norme del regolamento (UE) 2016/679 del Parlamento europeo e del Consiglio, del 27 aprile 2016, e del Codice in materia di protezione dei dati personali D. Lgs 196/2003, nel rispetto della dignità umana, dei diritti e delle libertà fondamentali della persona. L'informativa sul trattamento dati per la categoria di interessato "Cittadini" è pubblicata sul sito [https://unica.it/unica/it/utility\\_privacy.page](https://unica.it/unica/it/utility_privacy.page)

Ai sensi di quanto disposto dall'art. 5 della legge 7 agosto 1990, n. 241, il responsabile della procedura selettiva di cui al presente bando è la dott.ssa Serena Serra, Segretario Amministrativo del Dipartimento di Lettere, Lingue e Beni Culturali.

I candidati hanno facoltà di esercitare il diritto di accesso agli atti del procedimento concorsuale secondo le modalità previste dal D.P.R. 184 del 12.4.2006 (Regolamento recante disciplina in materia di accesso ai documenti amministrativi).

#### ARTICOLO SETTE

(Pubblicità e norme di salvaguardia)

Il presente bando verrà pubblicato nel sito internet dell'Ateneo ([https://www.unica.it/unica/it/laureati\\_s07\\_ss01.page](https://www.unica.it/unica/it/laureati_s07_ss01.page)) e nel sito del Dipartimento [https://www.unica.it/unica/it/dip\\_letterelebc\\_17.page](https://www.unica.it/unica/it/dip_letterelebc_17.page)

Per quanto non specificato nel presente bando, si fa riferimento alle norme contenute nella L. 240/2010 e nel vigente Regolamento per la disciplina delle Borse di Ricerca di questa Università.

IL DIRETTORE

*Prof. Ignazio Efsio Putzu*  
(sottoscritto digitalmente)